

0513/2013

Dodatok č. 1
ku Kúpnej zmluve č. 6000093/2013
uzatvorenej dňa 10.10.2013 (ďalej len „Dodatok“ a „Zmluva“), medzi

- 1.1 Ing. Koloman Kovalík**, rod. Kovalík
nar. [redacted]
a manželka Mgr. Janka Kovalíková, rod. Filipjaková
nar. [redacted]
obaja trvale bytom 974 04 Banská Bystrica, Jazmínová 1
- 1.2 Ján Dobřík**, rod. Dobřík
nar. [redacted]
trvale bytom 974 09 Banská Bystrica, Podlavická cesta 31
- 1.3 Peter Kán**, rod. Kán
nar. [redacted]
trvale bytom 974 09 Banská Bystrica, Pod Dúbravou 32
- 1.4 Renáta Čajková**, rod. Synková
nar. [redacted]
trvale bytom 974 09 Banská Bystrica, Gaštanová 9
- 1.5 MUDr. Ján Šulaj**, rod. Šulaj
nar. [redacted]
a manželka MUDr. Jana Šulajová, rod. Kovacova
nar. [redacted]
obaja trvale bytom 974 11 Banská Bystrica, Starohorská 40
- 1.6 Ing. Michal Javorka**, rod. Javorka
nar. [redacted]
a manželka Mgr. Ema Javorková, rod. Goliášová
nar. [redacted]
obaja trvale bytom 976 11 Selce, Selčianska cesta 607
- 1.7 Ing. Ján Kyba**, rod. Kyba
nar. [redacted]
a manželka Mgr. Janka Kybová, rod. Bošelová
nar. [redacted]
obaja trvale bytom 974 09 Banská Bystrica, Jaseňová 6791/43
- 1.8 Miloš Suržin**, rod. Suržin
nar. [redacted]
a manželka Janka Suržinová, rod. Martvoňová
nar. [redacted]
obaja trvale bytom 974 09 Banská Bystrica, Jaseňová 6791/33

ako členovia Združenia stavebníkov JASEŇOVÁ

Bankové spojenie: [redacted]

číslo účtu: [redacted]

(ďalej spoločne aj len „Predávajúci“)

- vo veciach týkajúcich sa plnenia záväzkov Predávajúcich podľa tejto Zmluvy všetci zastúpení Predávajúcou: Janka Suržinová, 974 11 Banská Bystrica, Jaseňová 6791/33
- kontakt: [redacted]

a

S

2. KUPUJÚCIM:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

Registrácia: v obchodnom registri Okresného súdu B. Bystrica, Odd. Sa., vl. č. 705/S

V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva
a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.

Osoby oprávnené konať vo veciach týkajúcich sa plnenie Zmluvy:

- riaditeľ technického odboru a ním určené osoby
- riaditeľ ekonomického odboru a ním určené osoby

IČO: 36 056 006 DIČ: 202009572 IČ DPH: SK 2020095726

(ďalej aj len „Kupujúci“)

(všetci spoločne označovaní aj ako „účastníci zmluvy, a „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)
za nasledovných dohodnutých podmienok:

Zmluvné strany podpisom tohto Dodatku vyjadrujú svoj súhlas so zmenou Kúpnej zmluvy 6000093/2013 uzavretej medzi nimi dňa 10.10.2013 (účinnnej od 05.12.2013), v nasledovnom rozsahu:

I. Článok II. bod 2 sa nahrádza nasledovným znením:

bod 2: Kúpnu cenu podľa bodu 1 písm. a) tohto článku Zmluvy vo výške 17 100,-€ bude Kupujúci splácať Predávajúcim nasledovným dohodnutým spôsobom:

- a) kúpnu cenu bude Kupujúci splácať Predávajúcim počínajúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci v ktorom táto Zmluva nadobudne účinnosť, a to v pravidelných polročných splátkach (rozhodné obdobie), splatných vždy k poslednému dňu druhého mesiaca nasledujúceho polroka;
- b) výška jednotlivých splátok bude zodpovedať sume rovnajúcej sa súčtu tržieb za vodné vo výške 50% fakturovaných odberateľom pripojeným na verejný vodovod vybudovaný SO 02 Vodovod Stavby za predchádzajúce rozhodné obdobie. Podkladom pre určenie výšky splátky budú faktúry vystavené prevádzkovateľom verejného vodovodu odberateľom pripojeným na úsek verejného vodovodu vybudovaný v rámci SO 02 Vodovod Stavby, s tým že do základu pre výpočet prvej splátky kúpnej ceny budú zahrnuté tržby za vodné vo výške 50% fakturované odberateľom pripojeným na verejný vodovod za obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti kúpnej zmluvy;
- c) maximálna doba splácania kúpnej ceny je 15 rokov odo dňa uzatvorenia kúpnej Zmluvy. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom že v prípade ak do 15 rokov od uzatvorenia tejto Zmluvy nebude kúpna cena splatená strácajú Predávajúci nárok na zaplatenie zostatku kúpnej ceny,
- d) kúpnu cenu (splátky kúpnej ceny) bude Kupujúci uhrádzať na účet určený Predávajúcimi v tejto Zmluve, t. j. č. ú. 2913939337/1100. Pri úhrade splátok bude Kupujúci používať ako variabilný symbol platby **VS: 6000093** (číslo stavby u Kupujúceho).

II. Článok III. bod 2 písm. I) sa nahrádza nasledovným znením:

bod 2 písm. I) : zariadenia časovo neobmedzeného vecného bremena na ochranu zariadení verejného vodovodu, verejnej kanalizácie a NN prípojky k ČS umiestnených s ich pásmom ochrany na pozemkoch v kat. území Banská Bystrica obce Banská Bystrica podľa Geom. plánu č. 10 985 981-125/2013 zo dňa 24.09.2013, úradne overeného katastrálnym odborom Okresného úradu Banská Bystrica 28.10.2013 pod č. 1027/2013 a na pozemkoch v kat. území Podlavice obce Banská Bystrica podľa Geom. plánu č. 10 985 981-12542013 zo dňa 24.09.2013, úradne overeného katastrálnym odborom Okresného úradu Banská Bystrica 24.10.2013 pod č. 1028/2013 zabezpečia Predávajúci za nasledovných dohodnutých podmienok:

1. Právo vecného bremena bude zriadené ako vecné právo umiestnenia zariadení verejného vodovodu/verejnej kanalizácie/NN prípojky na zaťaženom pozemku, právo prístupu na pozemok za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, odstraňovania porúch a rekonštrukcii zariadení verejného vodovodu/verejnej kanalizácie/NN prípojky na pozemku umiestnených. Právu vecného bremena oprávneného z vecného bremena bude zodpovedať povinnosť povinného z vecného bremena:
 - strieť na zaťaženom pozemku umiestnenie zariadení verejného vodovodu/verejnej kanalizácie/NN prípojky, s ich pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v geom. pláne,

- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok technikou a pešo za účelom zabezpečenia prevádzkovania, vykonávania údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu/verejnej kanalizácie/NN prípojky k ČS na pozemkoch umiestnených,
 - bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu a verejnej kanalizácie a NN prípojky k ČS nebudovať nad potrubím verejného vodovodu/verejnej kanalizácie a vedením NN prípojky a ich pásmom ochrany, podľa vyznačenia v geom. pláne, stavby, trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu/verejnej kanalizácie a NN prípojke, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotenia a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.
2. Zriadenie vecného bremena k pozemkom KNC parc. číslo 5699/113, KNC parc. číslo 5699/114, KNC parc. číslo 5699/117, KNC parc. číslo 5699/118, KNC parc. číslo 5699/119, KNC parc. číslo 5699/120, KNC parc. číslo 5699/121, KNC parc. číslo 5699/138, KNC parc. číslo 5699/145, KNC parc. číslo 5699/33, KNC parc. číslo 5699/122, KNC parc. číslo 5699/123, KNC parc. číslo 5699/139, KNC parc. číslo 5699/131, KNC parc. číslo 5699/145, KNC parc. číslo 5699/125, CKN parc. číslo 5699/127, CKN parc. číslo 5699/134, KNE parc. číslo 933, KNE parc. číslo 932 a k pozemku KNC parc. číslo 1120/2 v kat. území Podlavice obce Banská Bystrica je usporiadané dvomi Zmluvami o zriadení vecného bremena uzatvorenými dňa 03.12.2014. Návrhy na vklad práva vecného bremena z týchto zmlúv do katastra nehnuteľností podá Kupujúci ako Oprávnený z vecného bremena; poplatky z návrhov na vklad zaplatia Predávajúci.
 3. Zriadenie vecného bremena k pozemkom KNC parc. č. 5699/112, KNC parc. č. 5699/115, KNC parc. č. 5699/116 a KNC parc. č. 5699/131 v kat. území Banská Bystrica a k pozemku KNE parc. číslo 943/1 v kat. území Podlavice obce Banská Bystrica **vo vlastníctve Mesta Banská Bystrica**, schválené uznesením č. 1523/2014-MsZ dňa 28.10.2014 bude usporiadané Zmluvou o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby. Návrhy na vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Mesto Banská Bystrica ako Povinný z vecného bremena po zaplatení odplaty za zriadenie vecného bremena zo strany Predávajúcich ako investorov/stavebníkov Stavby; poplatky z návrhu na vklad práva vecného bremena z tejto zmluvy zaplatia Predávajúci.
 4. Zriadenie vecného bremena vo vzťahu k pozemku KNE parc. číslo 1817/2 v kat. území Banská Bystrica obce Banská Bystrica podľa LV č. 671 **v správe SPF** zabezpečia Predávajúci uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby - Kupujúceho (§ 50 a § 151n Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov) najneskôr **do 31.12.2015**. StVS, a.s., Banská Bystrica ako osoba v prospech ktorej sa zmluva uzatvorí prejaví svoj súhlas so zmluvou jej potvrdením alebo osobitným vyhlásením. Návrh zmluvy o zriadení vecného bremena musí byť s StVS, a.s. Banská Bystrica vopred odsúhlasený (stačí e-mailom). Poplatky z návrhu na vklad práva vecného bremena z tejto zmluvy zaplatia Predávajúci.
- Za omeškanie so splnením tohto záväzku zaplatia Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 3,30 € za každý deň omeškania. Povinnosť Predávajúcich splniť záväzok zabezpečený zmluvnou pokutou zaplatením pokuty nie je dotknutá.
5. Vecné bremeno k pozemkom KNC parc. číslo 5699/12 a KNC parc. číslo 5699/14 v kat. území Banská Bystrica vo vlastníctve Univerzity Mateja Bela sa nebude zriaďovať z dôvodu, že pásmo ochrany verejného vodovodu vybudovaného v rámci Stavby do týchto pozemkov nezasahuje (hydrant je umiestnený od hranice pozemkov 2,5 m).
 4. Všetky náklady spojené so splnením vyššie uvedených záväzkov, vrátane prípadnej úhrady odplaty za zriadenie vecného bremena, náklady za vyhotovenie znaleckého posudku, náklady za vyhotovenie potrebného počtu geom. plánov na vyznačenie vecného bremena, poplatkov za vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností, budú znášať Predávajúci zo svojho, to platí aj v prípade, ako vlastníka zaťaženého pozemku ako povinný z vecného bremena bude trvať na tom, aby zmluva o zriadení vecného bremena bola uzatvorená priamo s Kupujúcim ako oprávneným z vecného bremena a za odplatu, kedy je Kupujúci si takto vzniknuté náklady vysporiadať ich započítaním s časťou kúpnej ceny, čo Predávajúcim písomne oznámi.

5. Akékoľvek nároky vlastníkov pozemkov týkajúce sa umiestnenia Stavby na ich pozemkoch, a prístupu na ne, aj keď budú uplatnené po uzatvorení tejto Zmluvy sú povinní uspokojiť Predávajúci zo svojho.

Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Kúpnej zmluvy 6000093/2013 uzatvorenej dňa 10.10.2013.

V ostatných ustanoveniach týmto Dodatkom nedotknutých zostáva Kúpna zmluva č. 6000093/2013 zo dňa 10.10.2013 nezmenená v platnosti.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, že tento je uzatvorený podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ho vlastnoručne podpísali.


Dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Kupujúceho.

Dodatok je vyhotovený v 11-ich rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určením po jednom vyhotovení pre Predávajúcich a 3 vyhotovenia pre Kupujúceho.

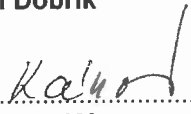
V Banskej Bystrici, dňa 8.12.2014

V Banskej Bystrici, dňa 10/12/2014

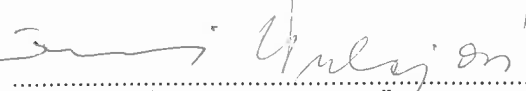
Predávajúci:

1.1  *Kovalík*
Ing. Koloman Kovalík, Mgr. Janka Kovalíková

1.2 
Ján Dobřík

1.3  *Kán* -SPILNOMOCNENEC
Peter Kán

1.4 
Renáta Čajková

1.5  *Šulaj*
MUDr. Ján Šulaj, MUDr. Jana Šulajová

1.6  
Ing. Michal Javorka, Mgr. Ema Javorková

1.7  
Ing. Ján Kyba, Mgr. Janka Kybová

1.8  
Miloš Suržin, Janka Suržinová

Za Kupujúceho:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

 *Hegeduš*
Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.


Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.